

SESSION 2000

BACCALAUREAT PROFESSIONNEL

EPREUVE ECRITE DE LANGUE VIVANTE - ESPAGNOL

SECTEUR TERTIAIRE

DURÉE : 2 heures COEFFICIENT: 2

Dictionnaire bilingue autorisé

ESTUDIANTES

Trabajo de verano para vivir el invierno.

Verónica García
22 años. Estudiante de periodismo.

«Pensé que trabajar de socorrista sería un chollo(1), disfrutar de la piscina, ponerse morena, hacer amigos y conseguir dinero ; después me di cuenta de que esto es bastante duro » . Hace tres años, Verónica García consiguió el título de socorrista a través de la Cruz Roja. Lo hizo para llenar los largos veranos. No iba en busca de dinero, porque sus padres le han pagado siempre la carrera, pero tampoco le ha hecho ascos(2) al sueldo, que le viene que ni pintado para financiarse una semana en la playa. « Empleo lo que gano en comprarme ropa, cubrir gastos y huir a la costa al menos siete días » , comenta. ¿ Lo peor de su ocupación veraniega? Que no puede disfrutar de la piscina ni tomar el sol, ni mucho menos hacer amigos, al contrario de lo que imaginaba en un principio. «Hay que estar siempre alerta ; además, los bañistas tienen mucho respeto a los socorristas y no se acercan para conversar, porque deben de pensar que interrumpen nuestra vigilancia » explica Verónica. « Como me aburro tanto, me llevo el manual de rescate y lo repaso” , añade. Más que el tedio, lo que esta joven lleva peor del trabajo estival es « no poder dormir la siesta, tomar el café con los amigos ni salir de juerga los fines de semana » .

El país semanal 15/08/1999

- 1) Un chollo : une aubaine
- 2) Hechar ascos : faire la fine bouche

TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

I - COMPREHENSION : (Répondre en français)

1) Comment ces trois jeunes espagnols choisissent-ils de vivre leur été ?
Justifiez votre réponse en vous appuyant sur les trois articles proposés.
(4 points)

2) Quelles sont leurs motivations, leurs objectifs ?
(4 points)

3) Donnez les avantages et les inconvénients de ces 3 expériences.
(4 points)

II - EXPRESSION

1) Compétences linguistiques

a) Mettre au présent de l'indicatif la phrase suivante

- Pensé que trabajar de socorrista sería un chollo. (2 points)

b) Mettre à la 1ère personne du singulier la phrase suivante

- Eso sí, tendrá que robarle horas a su teórico tiempo libre para aprobar las dos asignaturas que le quedaron en junio.
(2 points)

2) Production libre : (en español de 10 a 15 líneas)

Si tuvieras la suerte de encontrar el trabajo ideal (y definitivo), explica en qué consistiría y cuáles serían tus motivaciones.

(4 points)